



Autentiškas vertimas
Vidinės reikalų departamentas
2016 02 19
Redagavimo ir vertimų
skyriaus vedėjo pavaduotoja
D. Čekatauskienė

SPRENDIMAS NR. 2014/2, KURIUO KEIČIAMAS KONVENCIJOS I PRIEDAS

Šalių konferencija,

pripažindama, kad, siekiant taikyti Jungtinių Tautų pasauliniu mastu suderintos cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklavimo sistemos (ST/SG/AC.10/30/Rev.4) kriterijus ir nenukrypti nuo atitinkamų Europos Sąjungos teisės aktų, būtina atnaujinti Konvencijos dėl tarpvalstybinio pramoninių avarijų poveikio I priede pateiktas medžiagų ir mišinių kategorijas ir vardinių medžiagų ir jų ribinio kiekio sąrašą,

atsižvelgdama į savo sprendimą peržiūrėti I priede nurodytas pavojingas medžiagas ir jų kieki ir į savo Sprendimą Nr. 2004/4 dėl Konvencijos plėtros darbo grupės sukūrimo;

pritardama pasiūlymui keisti I priedą, kurį darbo grupė parengė remdamasi išsamia peržiūra;

keičia Konvencijos I priedą „Pavojingos medžiagos, pagal kurias nustatomos pavojingos veiklos rūšys“ šiuo Sprendime pateikiamu priedu.

Priedas

Pavojingos medžiagos, pagal kurias nustatomos pavojingos veiklos rūšys¹

Jei II dalyje nurodyta medžiaga ar mišinys yra priskiriami ir I dalyje nurodytai vienai ar kelioms kategorijoms, vadovaujama II dalyje nurodytu ribiniu kiekiu.

Siekdamos nustatyti pavojingos veiklos rūšis, Šalys atsižvelgia į visų pavojingos veiklos vykdymo vietoje turimų pavojingų medžiagų arba pavojingų medžiagų, kurios, kaip pagrįstai tikėtina, gali susidaryti praradus tokios veiklos, įskaitant saugojimo veiklą, kontrolę, faktines arba tikėtinas pavojų keliančias savybes ir (arba) kieki.

I dalis

II dalyje konkrečiai nenurodytų medžiagų ir mišinių kategorijos

Kategorija pagal Jungtinių Tautų pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklavimo sistemą (GHS)	Ribinis kiekis (metrinėmis tonomis)
1. Ūmus toksiškumas, 1 kategorijos, visi poveikimo būdai ²	20
2. Ūmus toksiškumas:	200
2 kategorija, visi poveikimo būdai ³	
3 kategorija, poveikimo būdas – įkvėpus ⁴	
3. Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (STOT) – vienkartinis	200

<i>Kategorija pagal Jungtinių Tautų pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (GHS)</i>		<i>Ribinis kiekis (metrinėmis tonomis)</i>
paveikis (SE) STOT, 1 kategorija ⁵		
4. Sprogmenys – nestabilūs sprogmėnys ar sprogmėnys, kai medžiaga, mišinys arba gaminy priskiriami GHS kriterijų 2.1.2 skyriaus 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 ar 1.6 poklasiams arba medžiagos ar mišiniai, turintys sprogstamųjų savybių, nustatytų atliekant JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo bandymų ir kriterijų vadovo (toliau – Bandymų ir kriterijų vadovas) I dalies 2 serijos bandymą ir nepriskiriami pavojingumo klasėms „organiniai peroksidadai“ arba „savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai“ ^{6,7}		50
5. Sprogmenys, kai medžiaga, mišinys arba gaminy priskiriami GHS 2.1.2 skyriaus 1.4 poklasiai ^{7,8}		200
6. Degiosios dujos, 1 arba 2 kategorijos ⁹		50
7. Aerozoliai ¹⁰ , 1 arba 2 kategorijos, kurių sudėtyje yra 1 arba 2 kategorijos degiųjų dujų arba 1 kategorijos degiųjų skysčių	500 (grynojo svorio)	
8. Aerozoliai, 1 arba 2 kategorijos, kurių sudėtyje nėra nei 1 arba 2 kategorijos degiųjų dujų, nei 1 kategorijos degiųjų skysčių ¹¹	50 000 (grynojo svorio)	
9. Oksiduojančiosios dujos, 1 kategorijos ¹²		200
10. Degieji skysčiai:		50
1 katėgorijos degieji skysčiai arba		
2 arba 3 katėgorijos degieji skysčiai, laikomi aukštesnėje nei jų virimo temperatūroje ¹³ , arba		
kiti skysčiai, kurių pliūpsnio temperatūra ≤ 60 °C, laikomi aukštesnėje nei jų virimo temperatūroje ¹⁴		
11. Degieji skysčiai:		200
2 arba 3 katėgorijos degieji skysčiai, jei dėl konkrečių perdirbimo sąlygų, pavyzdžiui, didelio slėgio ar aukštos temperatūros, gali kilti pramoninės avarijos pavojus ¹⁵ , arba		
kiti skysčiai, kurių pliūpsnio temperatūra ≤ 60 °C, jei dėl konkrečių perdirbimo sąlygų, pavyzdžiui, didelio slėgio ar aukštos temperatūros, gali kilti pramoninės avarijos pavojus ¹⁴		
12. 2 arba 3 katėgorijos degieji skysčiai, kurių neapima 10 ir 11 punktai ¹⁶	50 000	
13. Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai, taip pat organiniai peroksidadai:		50
A arba B tipo savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai arba		
A arba B tipo organiniai peroksidadai ¹⁷		
14. Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai, taip pat organiniai peroksidadai:		200
C, D, E arba F tipo savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai arba		
C, D, E arba F tipo organiniai peroksidadai ¹⁸		
15. Piroforiniai skysčiai ir kietosios medžiagos, 1 katėgorijos		200
16. Oksiduojantieji skysčiai ir kietosios medžiagos, 1, 2 arba 3 katėgorijos		200
17. Pavojinga vandens aplinkai, ūmaus pavojaus 1 katėgorijos arba lėtinio pavojaus 1 katėgorijos ¹⁹		200
18. Pavojinga vandens aplinkai, lėtinio pavojaus 2 katėgorijos ²⁰		500
19. Medžiagos ir mišiniai, smarkiai reaguojantys su vandeniu, pvz., acetilchloridas, titano tetrachloridas		500
20. 1 katėgorijos medžiagos ir mišiniai, kuriems kontaktuojant su vandeniu išsiskiria degiosios dujos ²¹		500
21. Medžiagos ir mišiniai, kuriems kontaktuojant su vandeniu išsiskiria toksiškos dujos (medžiagos ir mišiniai, kuriems kontaktuojant su		200

Kategorija pagal Jungtinių Tautų pasauliniu mastu suderintą
cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (GHS)

Ribinis kiekis
(metrinėmis tonomis)

vandeniu arba drėgnu oru išsiskiriančios dujos priskiriamos 1, 2 arba
3 ūmaus toksiškumo kategorijos medžiagoms, pvz., aliuminio fosfidas,
fosforo pentasulfidas)

II dalis

Vardinis medžiagų sąrašas

Medžiaga	Ribinis kiekis (metrinėmis tonomis)
1a Amonio nitratas ²²	10 000
1b Amonio nitratas ²³	5 000
1c Amonio nitratas ²⁴	2 500
1d Amonio nitratas ²⁵	50
2a Kalio nitratas ²⁶	10 000
2b Kalio nitratas ²⁷	5 000
3. Arseno pentoksidas, arseno (V) rūgštis ir (arba) druskos	2
4. Arseno trioksidas, arseno (III) rūgštis ir (arba) druskos	0,1
5. Bromas	100
6. Chloras	25
7. Nikelio junginiai įkvepiamų miltelių pavidalu: nikelio monoksidas, nikelio dioksidas, nikelio sulfidas, trinikelio disulfidas, dinikelio trioksidas	1
8. Etileniminas	20
9. Fluoras	20
10. Formaldehidas (koncentracija $\geq 90\%$)	50
11. Vandenilis	50
12. Vandenilio chloridas (suskištintos dujos)	250
13. Alkilšvinas	50
14. Suskištintos degiosios dujos, 1 arba 2 kategorijos (įskaitant suskištintas naftos dujas) ir gamtinės dujos ²⁸	200
15. Acetilenas	50
16. Etileno oksidas	50
17. Propileno oksidas	50
18. Metanolis	5 000
19. 4,4'-metilenebis (2-chloranilinas) ir (arba) druskos, miltelių pavidalo	0,01
20. Metilizocianatas	0,15
21. Deguonis	2 000
22. Tolueno diizocianatas (2,4-tolueno diizocianatas ir 2,6-tolueno diizocianatas)	100
23. Karbonildichloridas (fosgenas)	0,75
24. Arsinas (arseno trihidridas)	1
25. Fosfinas (fosforo trihidridas)	1

<i>Medžiaga</i>	<i>Ribinis kiekis (metrinėmis tonomis)</i>
26. Sieros dichloridas	1
27. Sieros trioksidas	75
28. Polichlorodibenzofuranai ir polichlorodibenzodioksinais (įskaitant tetrachlorodibenzodioksina (TCDD), apskaičiuoti TCDD ekvivalentu ²⁹)	0,001
29. Toliau išvardyti kancerogenai arba mišiniai, kuriuose yra toliau išvardytų kancerogenų, jei jų koncentracija didesnė nei 5 % masės:	2
4-animobifenilas ir (arba) jo druskos, benzotrichloridas, benzidinas ir (arba) jo druskos, bis(chlormetil) eteris, chlormetilmetileteris, 1,2-dibrometanas, dietilsulfatas, dimetilsulfatas, dimetilkarbamoilchloridas, 1,2-dibrom-3- chlorpropanas, 1,2-dimetilhidrazinas, dimetilnitrozaminas, heksametilfosforo triamidas, hidrazinas, 2-naftilaminas ir (arba) jo druskos, 4-nitrodifenilas ir 1,3 propanesultonas	
30. Naftos produktai ir alternatyvus kuras: a) benzinai ir pirminiai benzinai; b) žibalas (įskaitant reaktyvinius degalus); c) gazoliai (įskaitant dyzelinius degalus, buitinio šildymo alyvą ir gazolių sumaišymo sroves); d) sunkusis mazutas; e) alternatyvus kuras, kurio tokia pat paskirtis, o degumas bei pavojus aplinkai panašūs į a–d punktuose nurodytų produktų	25 000
31. Bevandenis amoniakas	200
32. Boro trifluoridas	20
33. Vandensulfidas	20
34. Piperidinas	200
35. Bis(2-dimetilaminoetil)(metil)aminas	200
36. 3-(2-etilheksiloksi)propilaminas	200
37. Mišiniai, kurių sudėtyje yra natrio hipochlorito, priskiriami 1-ai ūmaus pavojaus vandens aplinkai kategorijai [H400], kuriuose yra < 5 % aktyviojo chloro ir kurie nepriskiriami jokiai kitai I priedo 1 dalyje nurodytai pavojingumo kategorijai ³⁰	500
38. Propilaminas ³¹	2 000
39. Tret-butylakrilatas ³¹	500
40. 2-metil-3- butennitrilas ³¹	2 000
41. Tetrahydro-3,5-dimetil-1,3,5-tiadiazin-2-tionas (dazometas) ³¹	200
42. Metilakrilatas ³¹	2 000
43. 3-Metilpiridinas ³¹	2 000
44. Brom-3-chlorpropanas ³¹	2 000

Pastabos:

¹ Jungtinių Tautų pasauliniu mastu suderintos cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemos (GHS) (ST/SG/AC.10/30/Rev.4) kriterijai. Šalys turėtų taikyti šiuos kriterijus klasifikuodamos medžiagas ar mišinius pagal šio priedo I dalį, nebent jų nacionalinės teisės aktuose būtų nustatyti kiti teisiškai privalomi kriterijai. Mišiniams taikomos tokios pat taisyklės, kokios taikomos grynomis medžiagoms, jei mišinių koncentracija

atitinka remiantis jų savybėmis pagal GHS nustatytas ribines vertes, nebent konkrečiai būtų nurodyta procentais išreikšta sudėtis ar aprašymas.

² Pagal GHS 3.1.2 ir 3.1.3 skyrių kriterijus.

³ Pagal GHS 3.1.2 ir 3.1.3 skyrių kriterijus.

⁴ Medžiagos, priskiriamos 3 ūmaus toksiškumo prarijus kategorijai, taip pat priskiriamos 2 punkto įrašui „Ūmus toksiškumas“ tais atvejais, kai jų negalima priskirti ūmaus toksiškumo įkvėpus arba ūmaus toksiškumo patekus ant odos klasei dėl to, kad, pavyzdžiui, nėra pakankamai įtikinamų duomenų apie jų toksiškumą įkvėpus arba patekus ant odos.

⁵ Medžiagos, kurios turi reikšmingą toksinį poveikį žmonėms arba, remiantis bandymų su eksperimentiniais gyvūnais duomenimis, gali būti laikomos pasižyminčiomis reikšmingu toksiniu poveikiu žmonėms po vienkartinio poveikimo. Išsamesni nurodymai pateikiami GHS 3 dalies 3.8.1 diagramoje ir 3.8.1 lentelėje.

⁶ Išbandyti, ar medžiagos bei mišiniai turi sprogiųjų savybių, būtina tik jei pagal Bandymų ir kriterijų vadovo 6 priedėlio 3 dalyje nurodytą atrankos procedūrą nustatyta, kad medžiaga arba mišinys gali turėti sprogiųjų savybių.

⁷ Pavojingumo klasei „Sprogmenys“ priskiriami ir sprogieji gaminiai. Jei sprogiosios medžiagos arba mišinio kiekis gaminyje yra žinomas, į tą kiekį atsižvelgiama taikant šios Konvencijos nuostatas. Jeigu gaminyje esantis sprogiosios medžiagos arba mišinio kiekis nežinomas, taikant šią Konvenciją visas gaminyje laikomas sprogmeniu.

⁸ Jei 1.4 poklasio sprogmenys išpakuojami arba perpakuojami, jie priskiriami 4 punkto įrašui („Sprogmuo“), nebent būtų įrodyta, kad pavojų ir toliau galima priskirti 1.4 poklasiui pagal GHS.

⁹ Pagal GHS 2.2.2 skyriaus kriterijus.

¹⁰ Aerosoliai klasifikuojami pagal GHS 2.3 skyriaus kriterijus ir Bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 31 skirsnį.

¹¹ Tam, kad medžiaga ar mišinys būtų priskirti šiai kategorijai, turi būti dokumentais įrodyta, kad aerosolio balionėlyje nėra nei 1 arba 2 kategorijos degių dujų, nei 1 kategorijos degių skysčių.

¹² Pagal GHS 2.4.2 skyriaus kriterijus.

¹³ Pagal GHS 2.6.2 skyriaus kriterijus.

¹⁴ Skysčiai, kurių pliūpsnio temperatūra yra aukštesnė nei 35 °C, tam tikrais reguliavimo tikslais (pvz., dėl vežimo) gali būti laikomi nedegiaisiais skysčiais, jei Bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 32 skirsnio ilgalaikio degumo bandymo L.2 rezultatai yra neigiami. Tačiau tai negalioja sudėtingomis sąlygomis, pavyzdžiui, esant aukštai temperatūrai ar slėgiui, todėl šie skysčiai yra priskirti šiai kategorijai.

¹⁵ Pagal GHS 2.6.2 skyriaus kriterijus.

¹⁶ Pagal GHS 2.6.2 skyriaus kriterijus.

¹⁷ Pagal GHS 2.8.2 ir 2.15.2.2 skyrių kriterijus.

¹⁸ Pagal GHS 2.8.2 ir 2.15.2.2 skyrių kriterijus.

¹⁹ Pagal GHS 4.1.2 skyriaus kriterijus.

²⁰ Pagal GHS 4.1.2 skyriaus kriterijus.

²¹ Pagal GHS 2.12.2 skyriaus kriterijus.

²² Amonio nitratas (10 000): trąšos, kurios gali irti savaime.

Tai taikoma amonio nitrato sudėtinėms arba kompleksinėms trąšoms (sudėtinėms arba kompleksinėms trąšoms, kuriose yra amonio nitrato su fosfatu ir (arba) kalio karbonatu), kurios gali irti savaime, kaip nustatyta atliekant lovelio bandymą (angl. *Trough Test*) (žr. Bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.2 poskirsnį), ir kuriose esantis azotas dėl amonio nitrato sudaro:

a) 15,75 %–24,5 % svorio (kad 15,75 % ir 24,5 % svorio sudarytų dėl amonio nitrato esantis azotas, trąšose turi būti atitinkamai 45 % ir 70 % amonio nitrato), kuriose taip pat iš viso yra ne daugiau nei 0,4% sprogstamųjų / organinių medžiagų arba kurios atitinka tam tikro atsparumo detonacijai bandymo (pvz., 4 colių plieno vamzdžio bandymo) reikalavimus;

b) 15,75 % svorio arba mažiau; tuo atveju sprogstamųjų medžiagų kiekis neribojamas.

²³ Amonio nitratas (5 000): trąšų klasė.

Taikoma paprastoms amonio nitrato trąšoms ir amonio nitrato sudėtinėms arba kompleksinėms trąšoms, kuriose dėl amonio nitrato esantis azotas sudaro:

a) daugiau nei 24,5 % svorio, išskyrus paprastų amonio nitrato trąšų ir dolomito, kalkių ir (arba) kalcio karbonato mišinius, kurių grynumas yra ne mažesnis nei 90 %;

b) daugiau nei 15,75 % svorio amonio nitrato ir amonio sulfato mišiniuose;

c) daugiau nei 28 % svorio (kad 28 % svorio sudarytų dėl amonio nitrato esantis azotas, trąšose turi būti 80 % amonio nitrato) paprastų amonio nitrato trąšų ir dolomito, kalkių ir (arba) kalcio karbonato mišiniuose, kurių grynumas yra ne mažesnis nei 90 %;

ir kurios atitinka atitinkamo atsparumo detonacijai bandymo (pvz., 4 colių plieno vamzdžio bandymo) reikalavimus.

²⁴ Amonio nitratas (2 500): techninė klasė.

Tai taikoma:

a) amonio nitratui ir jo mišiniams, kuriuose dėl amonio nitrato esantis azotas sudaro:

i) 24,5 %–28 % svorio ir kuriuose yra ne daugiau nei 0,4 % sprogstamųjų medžiagų;

ii) daugiau nei 28 % svorio ir kuriuose yra ne daugiau nei 0,2 % sprogstamųjų medžiagų,

b) vandeniniams amonio nitrato tirpalams, kuriuose amonio nitrato koncentracija yra didesnė nei 80 % svorio.

²⁵ Amonio nitratas (50): specifikacijų neatitinkančios medžiagos ir trąšos, kurios neatitinka atitinkamo atsparumo detonacijai bandymo (pvz., 4 colių plieno vamzdžio bandymo) reikalavimų.

Tai taikoma:

a) gamybos procese išbrokuotų medžiagų ir 23 bei 24 pastabose minimų amonio nitrato bei jo mišinių, paprastų amonio nitrato trąšų ir amonio nitrato sudėtinių arba kompleksinių trąšų, kurias gamintojui grąžina arba grąžino galutinis vartotojas, laikinam sandėliavimui arba perdarymui perdirbimo gamykloje, perdirbimui ar apdorojimui, kad jas būtų galima saugiai naudoti, nes jos nebeatitinka 23 ir 24 pastabose nurodytų specifikacijų;

b) 22 pastabos a punkte ir 23 pastaboje nurodytoms trąšoms, kurios neatitinka atitinkamo atsparumo detonacijai bandymo (pvz., 4 colių plieno vamzdžio bandymo) reikalavimų.

²⁶ Kalio nitratas (10 000): kompleksinės kalio nitrato trąšos (priliutos arba granulių pavidalo), kurios turi tokių pat savybių kaip grynas kalio nitratas.

²⁷ Kalio nitratas (5 000): kompleksinės kalio nitrato trąšos (kristalų pavidalo), kurios turi tokių pat pavojingų savybių kaip grynas kalio nitratas.

²⁸ Pagerintos biodujos: pagerintos biodujos šios Konvencijos įgyvendinimo tikslu gali būti klasifikuojamos pagal I priedo II dalies 14 punkto įrašą, jei jos buvo perdirbtos laikantis išvalytoms ir pagerintoms biodujoms taikomų standartų, taip užtikrinant gamtinių dujų kokybei lygiavertę biodujų kokybę ir metano kiekį, ir jei jose yra ne daugiau nei 1 % deguonies.

²⁹ Polichlorodibenzofuranai ir polichlorodibenzodioksinais.

Polichlorodibenzofuranų ir polichlorodibenzodioksinų kiekis apskaičiuojamas taikant toliau pateikiamus Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) dioksinų ir dioksinų tipo junginių (TEF) toksiškumo žmonėms ir žinduoliams ekvivalento faktorius, kurie peržiūrėti 2005 m.

PSO 2005 m. TEF

<i>Dioksinai</i>	<i>TEF</i>	<i>Furanai</i>	<i>TEF</i>
2,3,7,8-TCDD	1	2,3,7,8-TCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDD	1	2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1

<i>Dioksinai</i>	<i>TEF</i>	<i>Furanai</i>	<i>TEF</i>
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
OCDD	0,0003	1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
		1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
		1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
		OCDF	0,0003

Santrumpos. Hx = hekso, Hp = hepta, O = okta, P = penta, T = tetra.

Informacijos šaltinis. Van den Berg ir kiti. „2005 m. Pasaulinės sveikatos organizacijos atliktas pakartotinis dioksinų ir dioksinų tipo junginių toksiškumo žmonėms ir žinduoliams ekvivalento faktorių vertinimas“ (*The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds*), (*Toxicological Sciences*, 93 tomas, Nr. 2, 223–241 p. (2006).

³⁰ Jei mišinys, kai jo sudėtyje nėra natrio hipochlorito, nepriskiriamas 1-ai ūmaus poveikio vandens aplinkai kategorijai.

³¹ Jei ši pavojinga medžiaga priskiriama 10 kategorijos degiesiems skysčiams arba 11 kategorijos degiesiems skysčiams, siekiant laikytis šios Konvencijos nuostatų taikomas mažiausias ribinis kiekis.